

"Lord, you are good and forgiving." July 23, 2023

Sacred Heart-St. Louis Catholic Parish Parroquia del Sagrado Corazón-San Luís

605 7th Street, Gervais, OR 97026 Phone: 503-792-4231

Mailing address: PO Box 236, Gervais OR 97026

Pastor: Fr. James Herrera Email: frjamesherrera@gmail.com

Office Telephone: 503-792-4231 Parish website:www.shstl.org

Office Hours: Tuesday—Friday 9 am—4 pm

Horario: Martes a Viernes 9 am—4 pm

Sacred Heart School 503-792-4541



16th SUNDAY IN ORDINARY TIME

"The righteous will shine like the sun in the kingdom of their Father." - Mt 13:43a

16º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Entonces los justos brillarán como el sol en el Reino de su Padre". - Mt 13, 43

16th SUNDAY IN ORDINARY TIME

Wisdom 12:13, 16-19, Romans 8:26-27

Matthew 13:24-43 or 13:24-30

Reflection: Jesus encourages us to persevere in faith even in challenging circumstances.

In our daily lives, it can be challenging to persevere in faith, in charity, and in kindness when dealing with people who appear to be the opposite – mean, vengeful, thoughtless. But Jesus reminds us that it is still possible to bear fruit under these conditions, and that even a small seed of faith can yield abundant fruit.

Sacred Heart Catholic School in Gervais is hiring! We are looking to hire a licensed middle school teacher who is passionate about student-centered, Catholic education where children grow as disciples of Christ through knowledge, virtue, and the spiritual life. Join our well-established team of highly creative teachers in the heart of the Willamette Valley. For more information or to submit an application please contact: Mariana Hill, principal
[\(503\)792-4541](mailto:principal@shstl.org)
<https://school.shstl.org/employment>

A word from Fr. James

Dear brothers and sisters in Christ,

Two years ago, Pope Francis established the World Day for Grandparents and the elderly, to be celebrated every year on the fourth Sunday of July. The pope spoke of grandparents providing a younger generation a link to generations who have passed away. We are called to value and heed the wisdom and experience of our elders.

In today's Gospel, Jesus compares the kingdom of heaven to a tiny mustard seed that over time grows to be a huge bush. Today's elderly were all once tiny mustard seeds themselves. With the Lord's blessings, they have persevered and thrived and continue to help realize the kingdom of heaven in this world. Let us pray for all our elders and grandparents that have gone before us that they will be welcomed into God's kingdom. Let us also ask God's blessings upon our grandparents that are still with us, that we will draw close to them and learn from them the knowledge they have to pass on to us.

This coming week, July 24 to July 28, I will be away from the parish for some vacation time. There will be no daily Mass this coming week and no confessions on Wednesday. The next daily Mass will be on Saturday morning, July 29 at 8:00 am.

Summer blessings!

In Christ,

Fr. James

The parish is looking for and in need of someone to be hired as Children's Faith Formation Coordinator paid part time. If you are interested and have an open heart, please call the office or you are welcome to come in and find out from Nanette more about what this part time, paid position entails. Job description is also posted in the Narthex.
Wednesday afternoons are the best day to come speak with me.

Thank you for these wonderful years here at Sacred Heart-St. Louis, Nanette Kuga



Sacred Heart Catholic School

503-792-4541 shssecretary@shstl.org www.school.shstl.org

School Principal: Mrs. Mariana Hill principal@shstl.org

Sacred Heart Catholic school in Gervais is starting a new preschool program this fall with an intensive Spanish curriculum for Pre-K to first grade. Register your Pre-K to 8th grade children in a warm and welcoming school with multi-age learning and small class sizes. Visit [www.school.shstl.org](https://school.shstl.org) or call 503.792.4541
La escuela católica Sacred Heart en Gervais está comenzando un nuevo programa de preescolar en este otoño, con un plan de estudios intensivo de español iniciado preescolar hasta primer grado. Registre a sus hijos desde preescolar hasta octavo grado en una escuela cálida y acogedora con aprendizaje de edades variadas y clases pequeñas. Visite [www.school.shstl.org](https://school.shstl.org) o llame al 503.792.4541

Registration is open for the 2023-2024 school year PreK to 8th Grade. If you are interested in learning more about our school, email shssecretary@shstl.org.

Small class sizes that individualize learning

A warm, loving and safe family atmosphere that encourages and inspires

Dynamic creativity which is framed by order and sustained by prayer

Need based tuition support

A nurturing Catholic environment that treasures our Christina heritage

The school office will be closed for the summer. Mrs. Hill will be checking emails and messages regularly during the summer and the office will reopen part time at the beginning of August.

Have a great summer!



Una palabra del P. Santiago

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

Hace dos años, el Papa Francisco instituyó el Día Mundial de los Abuelos y los Ancianos, que se celebrará cada año el cuarto domingo de julio. El Papa habló de los abuelos que brindan a una generación más joven un vínculo con las generaciones fallecidas. Estamos llamados a valorar y prestar atención a la sabiduría y experiencia de nuestros mayores.

En el Evangelio de hoy, Jesús compara el reino de los cielos con un pequeño grano de mostaza que con el tiempo crece hasta convertirse en un gran arbusto. Los ancianos de hoy en día alguna vez fueron pequeñas semillas de mostaza. Con las bendiciones del Señor, han perseverado y prosperado y continúan ayudando a realizar el reino de los cielos en este mundo. Oremos por todos nuestros ancianos y abuelos que nos han precedido para que sean bienvenidos en el reino de Dios. Pidamos también las bendiciones de Dios sobre nuestros abuelos que aún están con nosotros, para que nos acerquemos a ellos y aprendamos de ellos los conocimientos que tienen para transmitirnos.

La próxima semana, del 24 al 28 de julio, estaré fuera de la parroquia por unas vacaciones. No habrá misa diaria la próxima semana y no habrá confesiones el miércoles. La próxima misa diaria será el sábado 29 de julio por la mañana a las 8:00 am. ¡Bendiciones de verano!

En Cristo, **P. Santiago**

RENOVACION CARISMATICA CATOLICA PORTLAND

TE INVITA A VIVIR NUESTRO.

CONGRESO FAMILIAR 2023

11, 12 Y 13 DE AGOSTO

INVITADOS

padre Raul de Leon de la Diocesis de chitre Panama **padre Manuel Becerra de la Arquidiócesis de Portland**

3Porque derramaré agua sobre la tierra sedienta, y torrentes sobre el suelo seco; infundiré mi Espíritu sobre tu prole. 4y brotará como entre la hierba, como saúcos junto a corrientes de agua.
Isaías 44:3-4

Viernes 7:00 pm a 9:00 pm **Sábado 8:15 am a 5:00 pm** **Domingo 8:15 am a 3:00 pm**

iniciamos con la santa misa **Tema:** **Tema:**

Información para : Tickets **Donación 20\$**

César Salmerón 971 506 0792
Valeria Rodríguez 503 574 0187
César Téllez 503 269 7397
Armando Chimal 503 869 3399

Habrá venta de comida

lugar de evento

Jackman Long Entire Building
2330 17th St NE, Salem, OR 97301

COLLECTIONS		AMOUNT
July 2, 2023		\$6,148.00
Maintenance fund July		\$ 992.00
School fund for July		\$ 756.00
July 9		\$4,270.65
July 16		\$3,938.00
Maintenance collection is August 6		

16to DOMINGO, DEL TIEMPO ORDINARIO

Sabiduría 12:13, 16-19, Romanos 8:26-27

Mateo 13:24-43 o 13:24-30

Reflexion: Jesús nos anima a perseverar en la fe incluso en circunstancias difíciles. En nuestra vida diaria, puede ser un desafío perseverar en la fe, caridad y bondad cuando se trata de personas que parecen ser todo lo contrario: malas, vengativas e irreflexivas. Pero Jesús nos recuerda que aún es posible dar fruto en estas condiciones y que incluso una pequeña semilla de fe puede dar fruto abundante.

Mass Intentions and Activities for the Week

Sunday/Domingo **July 23**

8 am Mass at St. Louis **Parishioners**
9:30 am Mass at SHC **+Gary Stenger**

Monday/Lunes **July 24** **OFFICE CLOSED**
7-9 pm grupo in FFC youth room

Tuesday/Martes **July 25**

NO daily Mass

Wednesday/Miercoles **July 26**

NO daily Mass

NO confessions

NO misa Español

Thursday/Jueves **July 27**
NO daily Mass

Friday/Viernes **July 28**

NO daily Mass at SHC

8:30 am rosary in SH church/9 am senior social in FFC

Saturday/Sábado **July 29**

8 am daily Mass at SHC **+Basilia Leyva Ruiz**
3 pm confessions

4:30 pm Mass at SHC

6 pm misa Español

Sunday/Domingo **July 30**

8 am Mass at St. Louis **+Gary Ferschweiler**
9:30 am Mass at SHC **Parishioners**

****Food Bank**—1st and 3rd Wednesday of each month from 1-4 pm **August 2 and 16**

****Friday, July 28**—9 am senior social in FFC

****Tuesday, August 15**—Feast of the Assumption Holy Day of Obligation schedule: There will be a vigil on Monday evening 7 pm at St. Louis and there will be 2 Masses on Tuesday: 8 am in English and 7 pm will be Spanish with a bi-lingual homily both at Sacred Heart.

This summer our SH local “Grupo“ **will not** be gathering on these dates 8/11 & 8/25.

ACA Parish Report 2023 Archbishop’s Catholic Appeal, the week ending July 14th. Sacred Heart-St. Louis currently pledged \$6,213 with the goal of \$19,486 for the year.

****Sacred Heart-St Louis offers**

WeShare online giving. Go to shstl.org to sign up or scan QR code below for one time giving available as well.

Or you can make a contribution to Sacred Heart-St Louis Church by using Bill Pay through your online banking.



Children's FAITH FORMATION dre@shstl.org

Nanette Kuga, GSFF 503-792-4231 ext. 310

Children's Faith Formation-Sacramental Preparation is open for year 1 and year 2 enrollment for classes. Here are the steps to registration:

1. Pre-enrollment meeting: Call or stop by the office to set up a meeting on a Wednesday afternoon or evening with Children's Faith Formation coordinator & Sr. Guadalupe.
2. Children may be eligible to enroll after the pre-enrollment meeting.

If you are already registered with Sacred Heart Parish and can demonstrate that you have been active and attending Mass here for at least 6 months, we still need to meet with you this summer to check in and see how things are going for you and the child's readiness for classes this fall. Thank you for your cooperation.

Important Reminder Year 2 Sacramental preparation families:

Please let us know if your son/daughter have made first reconciliation yet or if they will need to be brought into the office and tutored. If they haven't made first reconciliation before the start classes, they may have to retake year 1 over again. We are here to help on Wednesday afternoons. Do not hesitate to make an appointment for tutoring. Thank you for your cooperation.

Catechists necessary and are needed! If you have any questions, please call or stop by the office. To reach Nanette, call Tuesday, Wednesday or Friday from 1-4 pm (503) 792-2431 x 310

Formación de Fe

Formación de fe para niños: preparación sacramental está abierta para el año 1 y el año 2 Inscripción para clases en 2023/2024. Estos son los pasos para el registro:

Reunión previa a la inscripción: Llame o pase por la oficina para programar una reunión los miércoles por la tarde o por la noche con el Coordinador de Formación en la Fe de los Niños y la Hna. Guadalupe para hablar sobre el programa.

Los niños pueden ser elegibles para inscribirse después de la reunión de preinscripción.

Si ya está registrado en la Parroquia del Sagrado Corazón y puede demostrar que ha estado activo y asistiendo a misa aquí durante al menos 6 meses, todavía tenemos que reunirnos con usted este verano para ver cómo van las cosas para usted y el niño y si está preparado para las clases este otoño. Gracias por su cooperación.

Recordatorio importante Familias de preparación sacramental del año 2: háganlos saber si su hijo/a ya ha hecho la primera reconciliación o si será necesario llevarlo a la oficina y recibir tutoría. Si no han hecho la primera reconciliación antes del inicio de clases, puede tener para retomar el año 1 de nuevo. Estamos aquí que ayudar los miércoles por la tarde. No dude en hacer una cita para la tutoría. Gracias por su cooperación.

July 29 - - 4:30 pm at SHC

Readers:	Ed Adelman
Sacristan/extr min:	Catherine Zollner
Altar servers:	volunteers
Ushers:	volunteers
Greeters:	volunteers
Cantor/Organist:	Pete Petrowski

July 30 - - 8 am St. Louis

Marianne Branaman
Jim Branaman
Moses and Kolbe Blair
volunteers
volunteers
volunteers

July 30 - - 9:30 am SHC

Dan Saalfeld
Teresita Miranda
Noah Saalfeld
Robert Tesch
volunteer
volunteers

Church Cleaning: Maria and Luz Rivera, Luz Gomez, Maricruz Barroso, Mariana Cibrian Uribe

6th-8th Grades, High School and Young

Adult Faith Formation

Katie Phelan -Youth Minister ym@shstl.org
503-792-4231 ext 305 Cell: (503)929-3901

REGISTRATION IS OPEN FOR CONFIRMATION PREPARATION / ESTÁ ABIERTA LA INSCRIPCIÓN PARA LA PREPARACIÓN DE LA CONFIRMACIÓN

Confirmation registration is open for students entering 6th-8th grades of this coming school year. Forms are on the bulletin board of the vestibule of the church. Please fill one out and bring or send it in. You may also come into the office and fill one out. Registration deadline is Labor Day weekend. We must receive your registration by September 5th, in our office.

Please prayerful consider being a part of this crucially important ministry. Our children and youth need our parish to come together and show them that they are an important part of our faith community. You do not need to teach, we have need for helpers in the classrooms as well as other areas.

Please reach out to Katie Phelan if you have any questions. We are happy to answer any questions you might have.

El registro de confirmación está abierto para los estudiantes que ingresan a los grados 6 a 8 del próximo año escolar. Complete un formulario de registro en el tablón de anuncios del vestíbulo de la iglesia y tráigalo o envíelo, o puede venir a la oficina y completar uno.. La fecha límite de registro es el fin de semana del Día del Trabajo. Debemos recibir su registro antes del 5 de septiembre de 2023 en nuestra oficina.

¡Se necesitan catequistas!

Por favor, en oración, considere ser parte de este ministerio de importancia crucial. Nuestros niños y jóvenes necesitan que nuestra parroquia se una y les muestre que son una parte importante de nuestra comunidad de fe. No es necesario que enseñe, necesitamos ayudantes en las aulas y en otras áreas. Comuníquese con Katie Phelan si tiene alguna pregunta. Estamos encantados de responder a cualquier pregunta que pueda tener.

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS**



©LPI

July 29 - - 4:30 pm at SHC	July 30 - - 8 am St. Louis	July 30 - - 9:30 am SHC
Readers:	Ed Adelman	Marianne Branaman
Sacristan/extr min:	Catherine Zollner	Jim Branaman
Altar servers:	volunteers	Moses and Kolbe Blair
Ushers:	volunteers	volunteers
Greeters:	volunteers	volunteers
Cantor/Organist:	Pete Petrowski	volunteers

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

And you taught your people, by these deeds,
that those who are just must be kind;
and you gave your children good ground for hope
that you would permit repentance for their sins.
(Wis 12:19)

Psalm:

Lord, you are good and forgiving. (Ps 86)

Second Reading:

The Spirit comes to the aid of our weakness;
for we do not know how to pray as we ought,
but the Spirit himself intercedes with inexpressible
groanings. (Rom 8:26)

Gospel:

"Let them grow together until harvest;
then at harvest time I will say to the harvesters,
'First collect the weeds and tie them in bundles for
burning;
but gather the wheat into my barn.'" (Mt 13:30)

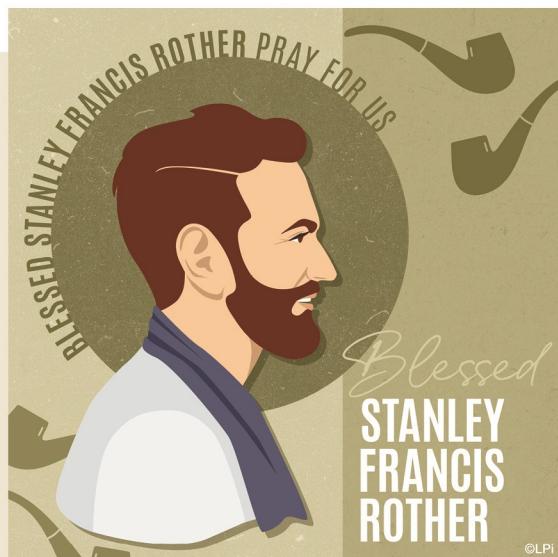
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

When the disciples cannot understand something, they approach Jesus, and beseech him to explain. Let us be this forthcoming when we are discerning the will of God or struggling with a decision. Let us ask him to explain in words we can understand.

Observances for the week of July 23, 2023

- Sunday:** 16th Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Sharbel Makhluf, Priest
Tuesday: St. James, Apostle
Wednesday: Sts. Joachim and Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary
Saturday: Sts. Martha, Mary and Lazarus
Next Sunday: 17th Sunday in Ordinary Time



Saint of the week

Blessed Stanley Francis Rother spent most of his priestly life serving the Tz'utujil people of Southwest Guatemala, whom he loved. He was shot and killed by non-native guerilla forces in their attempt to terrorize the community. He is the first U.S.-born beatified martyr.

Prayer

O God, fount of all holiness, make us each walk worthily in our vocation, through the intercession of Your Saints, on whom You bestowed a great variety of graces on earth.

Having graced Your Church with the life of Your priest and martyr, Blessed Stanley Rother, grant that by his intercession this humble flock may reach where the brave shepherd has gone. Grant that Your Church may proclaim him a saint living in Your presence and interceding for us.

Through Christ our Lord.

(Prayer Source: <https://archokc.org/prayers-for-blessed-stanley-rother>)

ADORATION CHAPEL/ CAPILLA DE ADORACION

Please call the office or a coordinator below to sign up as a substitute!

OPEN CHAPEL HOURS

Monday/lunes	11 pm-midnight
Tuesday/martes	11-12 pm
Wednesday/miercoles	9-10 am; 10-11 am
Thursday/jueves	2-3 pm
Friday/Viernes	1-2 pm

Chapel Coordinators / Coordinadores de Capilla

12 midnight-5am	Barbara Rodriguez 503-559-7413
6 am-11 am	Pilar Zamora 503-792-4424
12 noon-5 pm	Veronica Davidson 503-951-0533
6 pm-11 pm	Sandi Belleque 503-508-0971

RCIA – Rite of Christian Initiation of Adults

Are you an adult interested in learning about the Catholic faith? Were you baptized Catholic, but have been away from the Church for a while? RCIA is a spiritual journey towards a deepening relationship with Christ. As you move forward through prayer, reflection, Scripture reading, storytelling, questioning and performing works of charity, our Parish Community will accompany you on your faith journey. All inquirers are welcome. No immediate commitment is necessary at the time of initial inquiry. Come and see what the Catholic church teaches and why. Additionally, if you are interested in helping with RCIA by being a catechist, heading up hospitality, or being on the prayer team (and more), we would be grateful to have you! Call office at 503-792-4231

Eucharistic Revival

"It is not just while the Sacrifice is being offered and the Sacrament is being confected, but also after the Sacrifice has been offered and the Sacrament confected — while the Eucharist is reserved in churches or oratories — that Christ is truly Emmanuel, which means 'God with us.'" — Saint Paul VI

Don't forget to sign up for FORMED!

There are 3 easy steps to Sign Up:

- 1 Visit <http://signup.formed.org/>
2. Enter our parish zip or name
3. Enter your name and email

Support Families as the Domestic Church

The Parish FORMED subscription can help families build holy habits and create new prayer routines at home.

FORMED Daily Reflections – short daily videos, subscribe to a daily email

Pray at Home

Rosary

Praying the Rosary Like Never Before audio talk by Dr. Edward Sri

Divine Mercy Chaplet pray at 3pm daily

Children's Cartoons

Movie Night etc, etc

If you have misplaced something while in Sacred Heart Church, please look in the cabinets under the bulletin board (in the back of church).

On Vacation...

Check out Catholic Mass times to find out the closest Mass on your vacation.

CatholicMassTime.org

FAMILY LIFE

Catholic Parenting Tips

with Catholic Sprouts

FORMED NOW

Catholic Sprouts

FORMED® | THE CATHOLIC FAITH. ON DEMAND.

Catholic Parenting Tips w/ Catholic Sprouts | FORMED Now

Join Taylor Kemp and Nancy Bandzuch, who founded Catholic Sprouts alongside her husband Bill, for tips for raising Catholic children!

Our parish has a FORMED subscription. Visit formed.org/signup and select our parish.
Scan the QR code to download the FORMED app to your phone.



Happy Birthday Father Bernard

Come celebrate Fr. Bernard's 105th birthday with us July 23rd, 2023

Mass 12pm

BBQ

Kids Games & Cake

Please bring a side dish to share

RSVP:

amanda@fbyc.info



"His mercy is from age to age" is the theme of the third edition of the worldwide event, desired by Pope Francis, which will be celebrated today, July 23, with a Mass by the Pope in St. Peter's Square. The World Day is a time to reflect with and for the elderly, as a Church. We honor our parishioners who are grandparents as well as all the elderly. We appreciate these parishioners who give us the gift of wisdom and are examples of self-sacrificing love.

The World Day is celebrated each year on the fourth Sunday of July, coinciding with the feasts of the Blessed Virgin Mary's parents and Jesus' grandparents, Sts. Joachim and Anne. In his message for the second World Day of Grandparents and the Elderly, Pope Francis writes: "Old age is no time to give up and lower the sails, but a season of enduring fruitfulness: a new mission awaits us and bids us look to the future. 'The special sensibility that those of us who are elderly have for the concerns, thoughts and the affections that make us human should once again become the vocation of many. It would be a sign of our love for the younger generations'. [3] This would be our own contribution to the revolution of tenderness, [4] a spiritual and nonviolent revolution in which I encourage you, dear grandparents and elderly persons, to take an active role."

WorldWide MARRIAGE ENCOUNTER:

"What I say to you in the darkness, speak in the light; what you hear whispered, proclaim on the housetops." Proclaim the good news of a Christian marriage. Bring God into your marriage by attending a Worldwide Marriage Encounter Experience on August 25-27 in Beaverton, Oregon. To apply for YOUR WWME Experience or search other dates go to rediscoverthespark.org. For information about WWME call 503-704-0836 or by email at reservations@rediscoverthespark.org

FATHER BERNARD YOUTH CENTER

2 EMPLOYMENT OPPORTUNITIES Currently Fr. Bernard Center has two open positions one for a Development Coordinator and the other for a Ministry Coordinator. If you are interested you can contact Sr. Jeanine Tisot at sr.jeanine@fbyc.info or call 503.845.5441

Actualmente el Centro P. Bernard tiene dos puestos vacantes uno para Coordinador de Desarrollo y el otro para Coordinador de Ministerio. Si usted está interesado puede ponerse en contacto con Sr. Jeanine Tisot en sr.jeanine@fbyc.info o llame al 503.845.5441